

## Siemens y Aral preparan gasolineras para la movilidad del futuro

- **Aral instalará más de 100 cargadores ultrarrápidos en 30 gasolineras en Alemania hasta finales del primer trimestre de 2021; nueva implementación prevista.**
- **Siemens proporcionará una conexión de red inteligente para la creciente demanda de energía.**
- **La conexión en la nube crea transparencia en todas las ubicaciones, aumenta la eficiencia y la fiabilidad.**

Aral AG, filial del grupo bp en Alemania, ha encargado a Siemens Smart Infrastructure la ampliación de la conexión a la red en 30 gasolineras seleccionadas. La instalación de subestaciones inteligentes permite a Aral actualizar sus estaciones de servicio con tecnología de carga ultrarrápida para vehículos eléctricos. Se espera que la instalación se complete a finales de febrero.

La ampliación de la infraestructura de tarificación pública es un requisito esencial para la aceleración de la movilidad eléctrica. El proyecto conjunto entre Aral y Siemens es una contribución importante a la creación de estaciones públicas de carga rápida.



**Siemens AG**  
Werner-von-Siemens-Straße 1  
80333 Múnich  
Alemania

**Aral AG**  
Wittener Strasse 45  
44789 Bochum  
Alemania

Al equipar nuestras estaciones de servicio con infraestructura de carga para vehículos eléctricos, estamos dando un gran paso adelante en la creación de la gasolinera del futuro", dijo Patrick Wendeler, miembro del Consejo de Administración de Aral AG. "Para que la carga sea tan rápida como poner combustible en su coche, hemos optado por estaciones de carga ultrarrápidas con una potencia de hasta 350 kW. Pero los cargadores por sí solos no son suficientes: la adaptación también requiere una conexión a la red potente y fiable. Es por eso que estamos contentos de tener a Siemens con su experiencia en infraestructura eléctrica a nuestro lado".

La mayoría de las estaciones de servicio actualmente sólo tienen una conexión de baja tensión. Para satisfacer la mayor demanda de energía de los cargadores rápidos, la conexión de red debe actualizarse a una conexión de media tensión con una potencia mucho mayor. Esto se logra a través de las subestaciones que conectan la infraestructura de carga de las estaciones de servicio a la red eléctrica pública. Cada subestación consiste en un transformador herméticamente aislado, un equipo de conmutación de media tensión con aislamiento de gas, tipo 8DJH y una centralita de baja tensión Sivacon S8.

Mediante el uso de hardware de comunicación y tecnología de Internet de las cosas (IoT), Aral puede obtener información sobre el estado de las subestaciones en cualquier momento. Esto permitirá a la marca de estaciones de servicio con etiqueta azul y blanco garantizar a sus clientes la funcionalidad completa de sus estaciones de carga ultrarrápidas incluso mejor que hoy en día. La utilización de sensores ayuda a generar datos, garantizando así un seguimiento continuo del estado de salud y un funcionamiento seguro del equipo. A continuación, estos valores se transmiten a través de interfaces de comunicación a un sistema de IoT de nivel superior basado en la nube. Los datos se evalúan y visualizan a través de

"Esta subestación inteligente no solo permite a Aral introducir tecnología de carga ultrarrápida, sino que también garantiza la máxima fiabilidad y una mejor utilización de la red dentro de la infraestructura existente", dijo Stephan May, CEO de

---

**Siemens AG**  
Werner-von-Siemens-Straße 1  
80333 Múnich  
Alemania

**Aral AG**  
Wittener Strasse  
45  
44789 Bochum

Comunicado de  
prensa conjunto

Sistemas de Distribución de Siemens Smart Infrastructure. "La supervisión de datos en tiempo real permite un uso óptimo de los activos. Por esta razón, la digitalización es un requisito previo importante para una gestión eficiente de la carga y para optimizar el uso de recursos energéticos."

---

**Siemens AG**  
Werner-von-Siemens-Straße 1  
80333 Múnich  
Alemania

**Aral AG**  
Wittener Strasse  
45  
44789 Bochum

Comunicado de  
prensa conjunto

Aral opera todas las estaciones de carga ultrarrápidas por su cuenta. Suministran energía 100 por ciento verde. Suponiendo que se proporcione la tecnología de batería adecuada, el vehículo eléctrico se puede recargar completamente en diez minutos a un rango de hasta 350 kilómetros.

El despliegue de cargadores de alta potencia en las gasolineras de Aral en Alemania es parte de la para aumentar el número de puntos de carga. Los puntos de carga operados a nivel mundial se incrementarán de 7.000 en 2020 a 70.000 en 2030.

Este comunicado de prensa, así como las fotos de prensa se pueden encontrar en <https://sie.ag/3i68Jyd>

Para obtener más información sobre la subestación de distribución inteligente, consulte [www.siemens.com/futuredistributionsubstation](http://www.siemens.com/futuredistributionsubstation)

### **Contacto para periodistas**

Siemens AG

Anna Korb, Teléfono: +49 9131 173

663 7 E-mail: [anna.korb@siemens.com](mailto:anna.korb@siemens.com)

Aral AG

Detlef Brandenburg, Teléfono: +49 234 4366-

4539 E-mail: [detlef.brandenburg@aral.de](mailto:detlef.brandenburg@aral.de)

**Siemens Smart Infrastructure (SI)** está dando forma al mercado de la infraestructura inteligente y adaptable para hoy y para el futuro. Aborda los desafíos apremiantes de la urbanización y el cambio climático conectando sistemas energéticos, edificios e industrias. SI proporciona a los clientes una cartera integral de extremo a extremo desde una única fuente, con productos, sistemas, soluciones y servicios desde el punto de generación de energía hasta el consumo. Con un ecosistema cada vez más digitalizado, ayuda a los clientes a prosperar y las comunidades progresan al tiempo que contribuyen a proteger el planeta. SI crea entornos que cuidan. Siemens Smart Infrastructure tiene su sede global en Zug, Suiza, y cuenta con alrededor de 72.000 empleados en todo el mundo.

---

**Siemens AG**  
Werner-von-Siemens-Straße 1  
80333 Múnich  
Alemania

**Aral AG**  
Wittener Strasse  
45  
44789 Bochum

## Comunicado de prensa conjunto

**Siemens AG** (Berlín y Múnich) es una potencia tecnológica global que ha sido sinónimo de excelencia en ingeniería, innovación, calidad, fiabilidad e internacionalidad durante más de 170 años. Activa en todo el mundo, la empresa se centra en la infraestructura inteligente para edificios y sistemas de energía distribuidos y en la automatización y digitalización en las industrias de procesos y fabricación. Siemens reúne los mundos digital y físico para beneficiar a los clientes y a la sociedad. A través de Mobility, un proveedor líder de soluciones de movilidad inteligente para el transporte ferroviario y por carretera, Siemens está ayudando a dar forma al **mercado mundial de servicios de pasajeros y mercancías**. A través de su participación mayoritaria en la empresa cotizada en bolsa Siemens Healthineers, Siemens es también un proveedor líder mundial de tecnología médica y servicios de salud digital. Además, Siemens tiene una participación minoritaria en Siemens Energy, líder mundial en la transmisión y generación de energía eléctrica que cotiza en bolsa desde el 28 de septiembre de 2020.

En el año fiscal 2020, que finalizó el 30 de septiembre de 2020, el Grupo Siemens generó unos ingresos de 57.100 millones de euros y unos ingresos netos de 4.200 millones de euros. Al 30 de septiembre de 2020, la compañía tenía alrededor de 293.000 empleados en todo el mundo. Más información está disponible en Internet en [www.siemens.com](http://www.siemens.com).

Con aproximadamente 2.400 ubicaciones, **Aral** es el mayor operador de estaciones de servicio en Alemania, el mercado de estaciones de combustible más importante de Europa. Con sede en Bochum desde 1898, el proveedor de combustibles y lubricantes de alta calidad inventó el primer combustible premium del mundo en 1924, que consiste en componentes aromáticos y alifáticos, de ahí el nombre de la empresa "Aral". Desde 2002, Aral ha sido la marca de estación de combustible de bp en Alemania. REWE To Go-Shops se están agregando a un número cada vez mayor de ubicaciones de Aral para ofrecer a los clientes una amplia selección de alta calidad de aperitivos frescos y alimentos calientes. [www.aral.de](http://www.aral.de)

---

**Siemens AG**  
Werner-von-Siemens-Straße 1  
80333 Múnich  
Alemania

**Aral AG**  
Wittener Strasse  
45  
44789 Bochum